

AMENDED IN SENATE SEPTEMBER 2, 2009

AMENDED IN SENATE AUGUST 17, 2009

AMENDED IN ASSEMBLY JUNE 1, 2009

AMENDED IN ASSEMBLY APRIL 22, 2009

AMENDED IN ASSEMBLY APRIL 2, 2009

CALIFORNIA LEGISLATURE—2009—10 REGULAR SESSION

ASSEMBLY BILL

No. 482

Introduced by Assembly Member Mendoza
(Coauthor: Assembly Member Torlakson)
(Coauthor: Senator Romero)

February 24, 2009

An act to add Sections ~~60200.7 and 60200.8~~ *60200.8 and 60200.9* to the Education Code, relating to instructional materials.

LEGISLATIVE COUNSEL'S DIGEST

AB 482, as amended, Mendoza. Instructional materials: English learners.

Existing law requires the State Board of Education to adopt regulations concerning the development of curriculum frameworks and the adoption of instructional materials.

This bill would state the intent of the Legislature to provide school districts with quality instructional materials written and taught in the English language to accelerate English language acquisition for English learners while upholding and teaching California's English language arts content standards. The bill would require the state board by December 31, 2013, to revise the reading/language arts framework. The

revision would be required to meet specified requirements and be aligned to both the English/language arts content standards and the English language development standards adopted by the state board. The bill would require the evaluation criteria and standards maps for the revised framework to be modified, as specified.

The bill would require, commencing with the 2010 followup adoption of instructional materials for reading/language arts/English language development, and for each primary and followup adoption of instructional materials for reading/language arts/English language development thereafter, that the state board ensure and document that the individuals on the panels for the instructional materials review and content review meet the specified requirements.

Vote: majority. Appropriation: no. Fiscal committee: yes.
State-mandated local program: no.

The people of the State of California do enact as follows:

1 SECTION 1. The Legislature hereby finds and declares the
2 following:

3 (a) It is the intent of the Legislature that school districts be
4 provided with as many standards aligned instructional material
5 options as possible so that educators may choose from a selection
6 of the best instructional materials in order for their pupils to master
7 the state academic content standards.

8 (b) It also is the intent of the Legislature that the state's 1.6
9 million English learners acquire English as quickly as possible
10 and to assist in the narrowing of the academic achievement gap
11 between English learners and their native English speaking peers.
12 To accomplish this, it is the intent of the Legislature to provide
13 school districts with quality instructional materials written and
14 taught in the English language to accelerate English language
15 acquisition for English learners while upholding and teaching the
16 state English language arts content standards.

17 SEC. 2. Section ~~60200.7~~ *60200.8* is added to the Education
18 Code, to read:

19 ~~60200.7.~~

20 *60200.8.* (a) (1) By December 31, 2013, the state board shall
21 revise the reading/language arts framework to address the needs
22 of English learners. The revision shall meet all of the following
23 requirements:

(A) The revision shall integrate the English/language arts content standards and English language development standards in a manner that provides a curriculum and instructional materials for English learners that are enriched, scaffolded, and amplified, and simultaneously develop listening, speaking, reading, and writing skills in the English language and the academic content standards.

(B) The curriculum and instructional materials for English learners shall be aligned to both the English/language arts content standards adopted under Section 60605 and the English language development standards adopted under Section 60811.

(2) Criteria for evaluating the curriculum and instructional materials for English learners shall be included in the revised reading/language arts framework.

(b) By July 1, 2014, the evaluation criteria and standards maps developed for the revised reading/language arts framework shall do all of the following:

(1) Include the English language development standards adopted by the state board pursuant to Section 60811.

(2) Include the English language arts content standards adopted by the state board pursuant to Section 60605.

(3) Provide clear direction to publishers regarding the curriculum and instructional materials for English learners.

(c) Instructional materials adopted by the state board that are based on the framework revised pursuant to this section shall be placed on the list of basic reading/language arts instructional materials and remain on the list until the established expiration date for that list.

SEC. 3. Section ~~60200.8~~ 60200.9 is added to the Education Code, to read:

~~60200.8.~~

60200.9. (a) Commencing with the 2010 followup adoption of instructional materials for reading/language arts/English language development, and for each primary and followup adoption of instructional materials for reading/language arts/English language development thereafter, the state board shall ensure and document that the panels for the instructional materials review and content review meet the following requirements:

(1) Fifty percent of a panel that reviews and evaluates instructional materials that provide English language development instruction and are aligned to the English language arts/English

- 1 language development matrix shall be individuals who meet the
2 following criteria:
- 3 (A) Possess expertise and have experience teaching English
4 language development to pupils.
- 5 (B) Have been trained on validating the alignment of the English
6 language development standards and English language arts
7 standards with instructional materials submitted for adoption by
8 the state board.
- 9 (C) Have been trained on research-based attributes of
10 high-quality English language development instruction.
- 11 (2) Seventy-five percent of a panel that reviews and evaluates
12 reading intervention materials written specifically for English
13 learners shall be individuals who meet the following criteria:
- 14 (A) Possess expertise and have experience working with English
15 learners in grades 4 to 8, inclusive.
- 16 (B) Have been trained on research-based attributes of reading
17 intervention instruction for English learners.
- 18 (b) This section does not require the state board to convene any
19 additional panels or increase the number of persons serving on a
20 panel.